



## Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

### 1. Stručný opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je poskytovanie polygrafických služieb v súvislosti s výrobou mestského magazínu Bratislavy s názvom in.ba (alebo iným názvom, ak by došlo k jeho zmene). Pod polygrafickými službami sa rozumie zabezpečenie všetkých etáp polygrafického výrobného procesu od prijatia tlačových podkladov až po doručenie finálneho výrobku na určené dodacie miesta. Stanovená doba na poskytnutie polygrafických služieb je **maximálne 5 kalendárnych dní** (vrátane víkendov). Verejný obstarávateľ požaduje oprávnenie zúčastniť sa a dohliadať na všetky etapy výrobného procesu. Zároveň požaduje, aby sa všetky etapy výrobného procesu vykonávali chronologicky kontinuálne (plynule, bez prestojov) vo výrobných priestoroch zhotoviteľa.

### 2. Zoznam príslušných CPV kódov:

79810000-5	Tlačiarenské služby
79800000-2	Tlačiarenské a príbuzné služby

### 3. Lehota dodania

Predmet zákazky je potrebné dodať najneskôr do 5 kalendárnych dní od prevzatia tlačových podkladov pre výrobu príslušného vydania periodika

### 4. Podrobný opis predmetu zákazky:

#### Špecifikácia periodika in.ba

Periodikum: mestský magazín in.ba

Formát: 175 x 280 mm

Farebnosť: 4 + 4

Rozsah strán: 48 str.

Papier: 60 g/m<sup>2</sup> SCA +, HSWO (požadované parametre uvedené v časti špecifikácia papiera)

Väzba: V1-šitá

Predpokladaný náklad: 153 000 ks/1 vydanie

**Počet vydaní za 1 rok:** Počas roka 2026 plánujeme magazín vydávať na dvojmesačnej báze a začneme číslom 02-03/26. Celkový počet bude 6 vydaní za 1 rok.

Balenie: po 50 ks

**Dodacie podmienky:** dodanie na vopred určené distribučné miesta

**Verejný obstarávateľ upozorňuje, že predpokladaný náklad na vydanie, 153 000 kusov, je orientačný a môže sa meniť pri každom jednotlivom vydaní podľa aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa. Verejný obstarávateľ sa nezaväzuje vyčerpať celý finančný objem rámcovej dohody.**

#### Špecifikácia papiera

Plošná hmotnosť: 60 g/m<sup>2</sup>

Kategória papiera: SCA + HSWO

Požadované parametre papiera:



Jas /Brightness D65 (ISO 2470-2)/ = 78,0 % - 80,0 %

Opacita /Opacity ISO (2471)/ = 93,0 %

Lesk /Gloss Hunter (ISO 8254-1)/ = 40,0 % - 46,0 %

### **Predmet zákazky**

Predmetom zákazky je poskytovanie polygrafických služieb v súvislosti s výrobou mestského magazínu Bratislavy in.ba (alebo iným názvom, ak by došlo k jeho zmene). Pod polygrafickými službami sa rozumie zabezpečenie všetkých etáp polygrafického výrobného procesu od prijatia tlačových podkladov až po doručenie finálneho výrobku na určené dodacie miesta. Stanovená lehota na poskytnutie polygrafických služieb od dodania tlačových podkladov verejným obstarávateľom po doručenie finálneho výrobku na určené dodacie miesta je **maximálne 5 kalendárnych dní** (vrátane víkendov). Verejný obstarávateľ požaduje oprávnenie zúčastniť sa na všetkých etapách výrobného procesu a dohliadať na ne. Zároveň požaduje, aby sa všetky etapy výrobného procesu vykonávali chronologicky kontinuálne (plynule, bez prestojov) vo výrobných priestoroch zhotoviteľa.

### **Príprava tlače**

Grafické podklady pre tlač dodáva verejný obstarávateľ v elektronickej podobe vo formáte tlačového PDF dokumentu. Po prijatí dát vyžaduje verejný obstarávateľ od zhotoviteľa potvrdenie o prijatí podkladov pre tlač a zároveň vyžaduje potvrdenie plánovaného termínu tlače. Tlačové formy pre tlač sa vyhotovujú CTP technológiou. Verejný obstarávateľ ďalej vyžaduje zhotovenie digitálnych nátláčkov kalibrovaných na parametre tlačového stroja.

### **Tlač**

Mestský magazín in.ba sa tlačí technikou heat-setovej ofsetovej rotačnej tlače. Verejný obstarávateľ požaduje, aby v rámci etapy výrobného procesu – Tlač zhotoviteľ disponoval s minimálne dvoma heat-setovými ofsetovými rotačnými strojmi s minimálnym formátom tlačového hárku 16 str. 175 x 280 mm (platí pre každý heat-setový ofsetový rotačný stroj), vo výrobných priestoroch zhotoviteľa (príp. inej osoby v zmysle § 34 ods. 3 ZVO). Uvedená požiadavka na disponovanie strojovým vybavením je obsiahnutá v Oznámení o vyhlásení verejného obstarávania ako podmienka účasti.

### **Dokončovacie práce**

Mestský magazín in.ba má rozsah 48 strán. Spracováva sa väzbou V1-šitá, kde sa jednotlivé tlačové zložky podľa poradia poznášajú do seba, v chrbte sa zošijú dvomi drôtenými skobkami a orežú z troch strán. Balí sa po 50 ks do fólie. Verejný obstarávateľ požaduje, aby mu bolo umožnené skontrolovať finálny produkt a dostal referenčné kusy ešte pred dodaním na stanovené dodacie miesta.